

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**ВЛИЯНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ  
ИСПЫТУЕМЫХ НА СТРУКТУРУ АССОЦИАТИВНЫХ ПОЛЕЙ**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ  
РАБОТЫ БАКАЛАВРА

студентки 4 курса 441 группы

Направление подготовки – 45.03.03

Фундаментальная и прикладная лингвистика

Института филологии и журналистики

СЛАВНОВОЙ АЛИНЫ СЕРГЕЕВНЫ

Научный руководитель

К. ф. н, доцент

\_\_\_\_\_

Е.В. Старостина

Зав. кафедрой

Д. ф. н., профессор

\_\_\_\_\_

О.Ю. Крючкова

Саратов

2022

## Ведение

Экспериментальный метод, пришедший в лингвистику после 20 века, открыл новые возможности исследования закономерностей языковой деятельности. В следствие чего возник ассоциативный эксперимент. Ассоциативный эксперимент - это прием, направленный на выявление ассоциаций, сложившихся у индивида в его предшествующем опыте. Обычно различают свободный, направленный и цепной эксперименты.

**Актуальность** исследования обусловлена, во-первых, его включенностью в современную парадигму научных лингвистических исследований, характеризующуюся вниманием к вербальной репрезентации когнитивных структур человеческого сознания. Во-вторых, актуальным представляется исследование влияние на характер ассоциативного поля такого фактора, как профессиональная принадлежность испытуемых.

**Целью** исследования является выявление и характеристика влияния принадлежности испытуемых на структуру ассоциативных полей.

Для реализации цели были решены следующие **задачи**:

1. Проанализировать факторы, влияющие на структуру ассоциативного поля.
2. Описать проблемы, возникающие при классификации ассоциативных реакций.
3. Провести свободный ассоциативный эксперимент с военнослужащими;
4. Выявить особенности содержания и структуры ассоциативных полей, полученных от данной группы испытуемых.
5. Провести свободный ассоциативный эксперимент с гражданскими лицами.
6. Выявить особенности содержания и структуры ассоциативных полей, полученных от данной группы испытуемых.

7. Сопоставить полученные ассоциативные поля и сделать выводы о взаимосвязи между содержанием и структурой поля и профессиональной принадлежностью испытуемых.

**Предметом** исследования выступают особенности структуры ассоциативных полей, обусловленные профессиональной принадлежностью испытуемых; **объектом** исследования являются ассоциативные поля, полученные в результате свободных ассоциативных экспериментов с разными группами испытуемых.

Теоретическая база изучения вопросов ассоциативных полей достаточно широка. Роль АЭ, его классификации, факторы и механизмы неоднократно становились предметами научного изучения и представлены в трудах таких исследователей, как Горошко Е.И., Залевская А.А., Мартинович Г.А., Ершова Т.А., Караулов Ю.Н., Новикова А.М., Клименко А.П., Гольдин В.Е. В качестве материала для исследований в работах большинства перечисленных учёных был использован метод ассоциативного эксперимента.

Мы также использовали данный **метод** (свободного ассоциативного эксперимента), методика ассоциирования была выбрана, так как главным преимуществом проведения АЭ выступает его удобство и простота, возможность работать одновременно с огромной группой испытуемых. Кроме ассоциативного эксперимента к методам данного исследования относятся описательный метод, метод сопоставительного анализа, метод сопоставления полей по главным ассоциатам.

**Источниками** ассоциативного материала являются результаты собственного ассоциативного эксперимента, проведенного с двумя группами испытуемых (военнослужащие и представители гражданских профессий).

**Основное содержание работы. Первая глава.** Данная глава посвящена описанию ассоциативного подхода к изучению профессионального языкового сознания. Глава состоит из четырех подразделов: «История возникновения ассоциативного направления в психолингвистике. Типы ассоциативных экспериментов», «Факторы, влияющие на структуру ассоциативного поля.

Проблема классификации реакций», «Профессиональная принадлежность испытуемых как один из факторов, влияющих на содержание и структуру ассоциативного поля», «Выводы к главе 1».

В первой главе рассматривается значение термина «Ассоциативный эксперимент»: ассоциативный эксперимент - это прием, направленный на выявление ассоциаций, сложившихся у индивида в его предшествующем опыте. Группирование в человеческом уме всех наименований в сложные образования называются «ассоциативными полями». В данной главе описаны виды АЭ: свободный, направленный и цепной. Так же упоминается о важности АЭ, его особенностях и применении.

Далее рассматриваются факторы, влияющие на структуру ассоциативного поля (по Е.И. Горошко) и проводится обзор работ исследователей, классифицирующих реакции, каждая из которых в свою очередь была основана на конкретном материале, на результатах экспериментов. Здесь мы также обосновали свой выбор из всех перечисленных классификаций в пользу методики сопоставления ассоциативных полей по главным ассоциатам, описанную в работах В.Е. Гольдина.

Отдельно рассматривается профессиональная принадлежность испытуемых как один из важнейших факторов, влияющих на содержание и структуру ассоциативного поля. Профессиональная деятельность того или иного индивида задает направление развития личности, из чего, в частности, определяется множественный характер хранения значения в ментальном лексиконе и извлечение из него.

В последнем подразделе главы подводятся итоги.

**Вторая глава** «Выявление профессиональной обусловленности характера ассоциативного поля» посвящена описанию проведения двух собственных экспериментов: первый проведен с группой военнослужащих, второй – с группой гражданских лиц; анализу результатов данных экспериментов и сопоставлению их результатов; составлению умозаключений о изменениях языкового сознания носителей русского языка под влиянием профессиональной

принадлежности. Глава состоит из шести подразделов: «Организация и проведение свободного ассоциативного эксперимента с военнослужащими», «Анализ ассоциативных полей военнослужащих», «Организация и проведение свободного ассоциативного эксперимента с гражданскими лицами», «Анализ ассоциативных полей гражданских лиц», «Сопоставление результатов свободного ассоциативного эксперимента с военнослужащими и с гражданскими лицами», «Выводы к главе 2».

На первом этапе исследования проводился свободный АЭ среди военнослужащих. Респондентами данной группы являются лица, непосредственно связанные с армией (военные, курсанты, срочники, бывшие военные) и принадлежащие к разным возрастным группам (17-20, 21-25, 26-30, 31-35, 36-40, 41-45, 46-50, 50+). Для эксперимента было отобрано 17 слов-стимулов, которые, помимо общеупотребительного значения, могут употребляться в качестве лексем армейского жаргона или быть связаны с профессиональной деятельностью военного: *отдых, отбиться, молодой, казарма, развод, работа, звонок, форма, дом, начальник, побег, акулина, теха, тапочек, губа, португя, фишка*.

Например, *работа* может пониматься как служба в армии, *форма* — именно как военная форма, *побег* - как самовольное оставление части. Или «*губа*» на армейском жаргоне обозначает гауптвахта — это место, в котором содержат военнослужащих, совершивших административное или уголовное преступление. «Губа» подразумевает заключение военнослужащих в камере. *Акулина* - это автомат АК-47. *Фишка* имеет значение «наблюдение с целью того, чтобы никто из посторонних ничего не заметил, не понял». *Молодой* - в военном жаргоне это слово обозначает солдата срочной службы, призванного недавно. *Тапочек* - в литературном языке это слово обозначает обувь. В военном жаргоне это слово обозначает телефон. *Теха* — в литературном языке этого слова нет. В жаргоне военных обозначает телефон. *Отбиться* - от слова «отбой», имеет значение «заснуть».

Из всех реакций испытуемых были отобраны только те, что встречаются с частотностью более 5%. По результатам эксперимента слова-стимулы в языковом сознании военнослужащих функционируют по-разному. Есть слова, которые функционируют как слова литературного языка в общеупотребительном значении. Это стимулы:

«отдых» (сон – 10 (15,6%), море – 10 (15,6%), дом- 4 (6,2%), выходной - 4 (6,2%));

«звонок» (телефон -14 (21,8%), другу- 5 (7,8%), дверь - 4 (6,2%), сирена – 4 (6,2%), тревога – 4(6,2%));

«дом» (семья – 7(10,9%), объект -4(6,2%), отдых- 4(6,2%), родной -4(6,2%), Родина -3(5%), ипотека-3(5%));

«португя» (ремень -34(53,1%)).

Другие стимулы функционируют в первую очередь как жаргонизмы:

«отбиться» (спать-15 (23,4%), сон-7 (10,9%), уснуть-3 (5%));

«тапочек» (телефон -13(20,3%), кнопочный телефон – 6(9,3%), мобила - 4(6,2%), сланец -4(6,2%), уставной телефон – 3(5%));

«техя» (телефон-22 (34,3%));

«губя» (тюрьма – 10(15,6%), гауптвахта – 10(15,6%), арест -5(7,8%), дисциплинарка -3(5%), не дура-3(5%));

«фишка» (палево - 10(15,6%), шухер -7(10,9%), анонимно - 3(5%)).

Есть стимулы, реакции на которые актуализируют как литературное, так и жаргонное или профессионально обусловленное значение:

«молодой» (старый -8 (12,5%), человек – 6 (9,3%), слон – 3 (5%), солдат 3(5%));

«акулина» (имя – 6 (9,3%), не знаю – 6(9,3%), девушка – 5 (7,8%), пасть- 5(7,8%), не понял- 4(6,2%), хз – 4(6,2%), рыба – 3(5%));

«развод» (построение -12(18,7%), родители-3(5%));

«работа» (служба –18 (28,1%), деньги – 9(14%));

«форма» (одежда – 11(17,1%), зеленая – 5 (7,8%), зеленка – 3(5%), офиска – 3(5%));

«казарма» (дом – 20 (31,2%));

«начальник» (командир – 12 (18,7%), майор – 3 (5%));

«побег» (тюрьма – 10 (15,6%), соч – 10(15,6%), из Шоушенка – 4(6,2%), самоволка – 3(5%), беда - 3(5%)).

Данный эксперимент позволил нам сделать выводы о том, что большинство слов, представленных в качестве стимулов, у военнослужащих ассоциируется со словами из армейского жаргона, либо вызывает профессионально обусловленные реакции.

На втором этапе нашего исследования мы провели аналогичный свободный ассоциативный эксперимент с гражданскими лицами, принадлежащими к разным возрастным группам (17-20, 21-25, 26-30, 31-35, 36-40, 41-45, 46-50, 50+) для выявления влияния профессии на их языковое сознание. Стимулами являются те же самые слова. Испытуемые указывали свою профессию, при этом они никак не причастны к армии.

Слова-стимулы в языковом сознании гражданских функционируют по-разному.

В основном, все слова функционируют как слова литературного языка в общеупотребительном значении, за исключением таких стимулов, как «теха» и «тапочек». Слово «теха» употребляется как жаргонизм (телефон – 15 (13,64%)), а так же даёт фонетическая реакция, поскольку этого слова нет в литературном языке (потеха – 7 (6,36%)). Слово «тапочек» также употребляется как жаргонизм (телефон – 9 (8,18%)) и как общеупотребительное слово (дом – 6 (5,45%), домашний – 6 (5,45%), кот/кошка – 6 (5,45%), обувь – 6 (5,45%)).

Приведем наиболее частотные реакции на остальные стимулы:

«отдых» (море – 23 (20,91%), сон – 12 (10,91%), солнце – 6 (5,45%));

«отбиться» (от рук – 11 (10%));

«молодой» (человек – 43 (39,09%), старый -11(10%), парень – 6 (5,45%));

«казарма» (армия – 34 (30,91%), война – 12 (10,91%), солдат – 7 (6,36%));

«развод» (брак – 11 (10%), свобода – 6 (5,45%));

«работа» (деньги – 25 (22,73%), труд – 11(10%));

«звонок» (телефон – 18 (16.36%), (в) дверь – 14 (12,73%), школа – 7 (6,36%));

«форма» (школа – 17 (15.45%), одежда – 10 (9,09%), школьная – 10 (9,09%), военная – 8 (7,27%));

«дом» (уют – 15 (13,64%), семья – 11 (10%), отдых -7 (6,36%));

«начальник» (работа – 9 (8,18%), злой – 6 (5,45%), подчиненный – 6 (5,45%));

«побег» (тюрьма – 23 (20.91%), Из Шоушенка – 18 (16.36%), из тюрьмы – 12 (10,91%));

«акулина» (имя – 15 (13,64%), карты – 8 (7,27%), рыба – 7 (6,36%), акула – 6 (5,45%));

«губа» (помада – 14 (12,73%), поцелуй – 13 (11,82%), не дура – 7 (6,36%));

«португя» (ремень- 12(10,91%));

«фишка» (игра – 22 (20%), игральная/игровая – 8 (7,27%), покер – 7 (6,36%), сухарики – 6 (5,45%)).

Таким образом, мы делаем вывод о том, что основная часть слов, представленных в качестве стимулов, в данном эксперименте у гражданских лиц ассоциируется со словами из общеупотребительной лексики.

При сопоставлении самых частотных реакций, полученных от двух групп испытуемых (военнослужащие и гражданские), мы сделали следующие выводы:

- Реакции не на все слова-стимулы обусловлены профессиональной принадлежностью военных испытуемых, для слов-стимулов **отдых, дом, побег, молодой, звонок, акулина, португя** самыми частотными реакциями являются реакции, актуализирующие их общеупотребительные значения.

- Расхождения в языковом сознании обеих групп испытуемых наблюдаются во всех словах-стимулах, за исключением двух: «теха» и «тапочек». Это позволяет нам сделать вывод, о том, что данные значения относятся к не профессионально обусловленному (армейскому), а к молодёжному жаргону.



- Гражданские испытуемые опирались в основном на общеупотребительные значения слов, в ходе исследования не было выявлено использования стимулов в профессионально обусловленных значениях испытуемыми данной группы.

- На слова-стимулы **отдых, побег, звонок, акулина, португя, тега, тапочек** испытуемые обеих групп (военнослужащие и гражданские) давали идентичные частотные реакции.

В «Выводах к главе 2» подводятся итоги исследования, в частности, отмечается, что наша гипотеза о том, что армия, как общественный институт, оказывает влияние на индивидуальное сознание каждого своего члена, подтвердилась. Образ слов-стимулов в обыденном сознании гражданского человека зачастую не связан с армейской деятельностью и бытом, в отличие от первой группы опрашиваемых.

**Заключение.** Исследование показало, что в языковом сознании военнослужащих большинство стимулов функционирует в жаргонном значении либо вызывает профессионально обусловленные реакции, а в языковом сознании гражданских большинство стимулов функционирует в общеупотребительном значении.

Анализ результатов свободного ассоциативного эксперимента с военнослужащими и с гражданскими лицами позволил нам сделать выводы о том, что в отличие от военнослужащих, испытуемыми других профессий слова армейского жаргона, имеющие аналоги в литературном языке, воспринимаются в первую очередь как слова литературные. Однако среди их единичных реакций встречаются такие, которые позволяют говорить о том, что испытуемые знакомы с некоторыми стимулами как с единицами армейского жаргона.

Интересно также то, что испытуемые, по всей видимости, уже в середине опроса поняли, что все стимулы так или иначе связаны с военной тематикой, и начали чаще использовать реакции, относящиеся к армейской сфере.

Таким образом, можно утверждать, что взаимосвязь между содержанием и структурой поля и профессиональной принадлежностью испытуемых существует.

Итак, мы выявили, что психолингвистический подход к исследованию профессиональной культуры, а именно использование ассоциативного эксперимента, позволяет проводить анализ профессиональной культуры военных на более глубоком уровне – на уровне образов состояния, о содержании которых мы можем судить по реакциям, составляющим ассоциативное поле того или иного стимула.